



ISOLANT DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ RIGIDE

FOAMULAR^{MD} NGX^{MC}

À HAUT RENDEMENT

GUIDE COMPLET D'INSTALLATION
ET D'UTILISATION DU PRODUIT



VISEZ LE PLUS HAUT NIVEAU

UN SYSTÈME COMPLET DE GESTION DE
LA CHALEUR, DE L'AIR ET DE L'HUMIDITÉ
SYSTÈME D'ENVELOPPES POUR RÉSIDENCE

COMFORTSHIELD^{MD}



1 MURS EXTÉRIEURS

- » Isolant **ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC} R-24** et
- » Isolants de polystyrène extrudé rigide **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CODEBORD^{MD}/C-200 R-10** de 5,08 cm (2 po) avec ruban à joints **JointSealR^{MD}** et ruban **FlashSealR^{MD}**

2 MURS DE SOUS-SOL

MUR EXTÉRIEUR

- » Isolants de polystyrène extrudé rigide **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CODEBORD^{MD}/C-200 R-20** de 10,16 cm (4 po)

MUR INTÉRIEUR

- » Isolants de polystyrène extrudé rigide **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CODEBORD^{MD}/C-200 R-10** de 5,08 cm (2 po) avec isolant **ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC} R-20**

3 PLANCHERS DE SOUS-SOL

- » Isolants de polystyrène extrudé rigide **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CODEBORD^{MD}/C-200 R-10** de 5,08 cm (2 po)

4 MURS INTÉRIEURS ET PLANCHERS

- » Matelas insonorisants **ROSE FIBERGLAS^{MD} QUIÉTUDE^{MD}**

5 DALLES DE GARAGE

- » Isolant de polystyrène extrudé rigide **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} C-300 R-10** de 5,08 cm (2 po)

6 PLANCHERS AU-DESSUS D'AIRES NON CHAUFFÉES

- » Isolant **ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC} R-40**
- » Isolant en fibre de verre en vrac **FIBERGLAS^{MD} PROPINK^{MD} R-40** = 37,08 cm (14,6 po)

7 PLAFONDS CATHÉDRALE

- » Isolant **ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC} R-40**

8 GRENIERS

- » Système d'isolant expansif en fibre de verre soufflé **AttiCat^{MD} R-80** = 72,39 cm (28,5 po)
- » Isolant en fibre de verre en vrac **FIBERGLAS^{MD} PROPINK^{MD} R-80** = 72,39 cm (28,5 po)
- » Isolant **ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC} R-80** = 59,94 cm (23,6 po)
- » Isolants de polystyrène extrudé rigide **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CODEBORD^{MD}/C-200** – sous les chevrons
- » Événements d'entretoit **raft-R-mate^{MD}**

9 TOITURES

- » Bardeaux de la série **Duration^{MD} TruDefinition^{MD}** avec technologie **SureNail^{MD}**
- » Bardeaux d'arête et de faite **ProEdge^{MD}**
- » Sous-couche **ProArmor^{MD}**
- » Produits pare-glace et pare-eau **WeatherLock^{MD}**
- » Bardeaux **de bande de départ plus**

FOAMULAR^{MD} NGX^{MC}

**VISEZ LE PLUS
HAUT NIVEAU**

Isolez votre maison avec l'isolant de polystyrène extrudé rigide **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC}** qui résiste à l'humidité et peut être installé sur les murs intérieurs ou extérieurs, les murs de fondation et sous les dalles de béton. Grâce à sa résistance thermique de R-5 par pouce (2,54 cm) d'épaisseur, il vous aide à économiser¹ sur les coûts de chauffage et de climatisation. Léger, durable et résistant aux chocs, l'isolant **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC}** est facile à manipuler et à installer et il offre le même rendement et la même facilité d'utilisation que celle à laquelle vous vous attendez de l'isolant **FOAMULAR^{MD}** de Owens Corning^{MD} avec une réduction de 90 % du potentiel de réchauffement planétaire.² Choisissez l'isolant rigide **FOAMULAR^{MD} NGX^{MC}** pour votre prochain projet de rénovation et soyez assuré que vous contribuez à rendre le monde écoénergétique.



FOAMULAR^{MD} NGX^{MC}

ISOLANT DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ RIGIDE

Avantages :

- ▶ Aide à réduire les pertes ou les gains de chaleur, ce qui permet de réaliser des économies sur les coûts de chauffage et de climatisation¹.
- ▶ Résistance thermique à long terme – R-5 par pouce (2,54 cm) d'épaisseur
- ▶ Facile à installer, léger et durable
- ▶ Résistant à l'humidité
- ▶ 20 % de matières recyclées³
- ▶ Réduction de 90 % du potentiel de réchauffement planétaire²
- ▶ Certifié GREENGUARD Or pour la qualité de l'air à l'intérieur des locaux



CALCULEZ LA QUANTITÉ REQUISE

D'ISOLANT DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ RIGIDE
FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CODEBORD^{MD}, C-200 ET C-300

C'est facile de calculer le nombre de panneaux isolants rigides requis pour votre projet. Voici comment :

1. Superficie totale :

Trouvez la superficie à isoler en m²/pi² en multipliant la longueur du mur/plancher par la hauteur du mur/largeur du plancher en m/pi.

$$\text{LONGUEUR} \text{ ______ } \times \text{HAUTEUR} \text{ ______ } \\ = \text{ ______ } \text{ M}^2/\text{PI}^2$$

2. Calculez le nombre de panneaux isolants requis :

Divisez la superficie totale à isoler par le nombre de m²/pi² par panneau isolant pour déterminer le nombre de panneaux isolants requis.

$$\text{SUPERFICIE TOTALE EN M}^2/\text{PI}^2 \text{ ______ } \\ \div \text{ SUPERFICIE DE RECouvreMENT D'UN } \\ \text{PANNEAU ISOLANT EN M}^2/\text{PI}^2 \text{ ______ } \\ = \text{ NOMBRE TOTAL DE PANNEAUX } \\ \text{ISOLANTS ______ }$$

C'EST SIMPLE COMME BONJOUR...

EXEMPLE	VOTRE MAISON
Longueur du mur/plancher 3 m (10 pi)	
Multiplier par la hauteur du mur/plancher 2,4 m (8 pi)	x
Superficie totale 7,43 m ² (80 pi ²)	=
Diviser par la superficie de recouvrement d'un panneau isolant 1,49 m ² (16 pi ²) (ex., 1,49 m ² (16 pi ²) pour des panneaux isolants de 60,96 cm x 2,43 m [2 pi x 8 pi])	÷
Diviser par la superficie de recouvrement d'un panneau isolant 2,97 m ² (32 pi ²) (ex., 2,97 m ² (32 pi ²) pour des panneaux isolants de 1,21 m x 2,43 m [4 pi x 8 pi])	÷

Nombre de panneaux isolants requis :
Panneaux isolants de 60,96 cm x 2,43 m [2 pi x 8 pi] = 5
Panneaux isolants de 1,21 m x 2,43 m [4 pi x 8 pi] = 2,5

FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CODEBORD^{MD} ET C-200

ISOLANT DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ RIGIDE

GRENIER, SOUS LES CHEVRONS

Pour utilisation dans les murs de fondation (intérieurs et extérieurs), sous ou sur les dalles de plancher et comme isolant extérieur dans les assemblages de murs au-dessus du niveau du sol.

SPÉCIFICATIONS :

- Sous le niveau du sol/intérieur/extérieur
- Dalles de béton
- 20 lb/po² – Isolants CodeBord^{MD} et C-200
- Rives aboutées ou feuillurées

DIMENSIONS OFFERTES

Isolant de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CodeBord^{MD}

ÉPAISSEURS	LARGEURS	LONGUEURS
25 mm à 89 mm (1 po à 3,5 po)	610 mm et 1220 mm (24 po et 48 po)	2438 mm, 2743 mm et 3048 mm (96 po, 108 po et 120 po)

Isolant de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} C-200

ÉPAISSEURS	LARGEURS	LONGUEURS
25 mm à 102 mm (1 po à 4 po) en incréments de 12,7 mm (½ po)	610 mm (24 po)	2438 mm (96 po)

Visitez le magasin de matériaux de construction de votre localité pour connaître les dimensions offertes pour chaque produit.

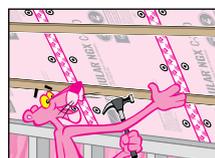
L'isolant FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CodeBord^{MD} ou C-200 peut aussi être installé sous les chevrons pour maximiser la résistance thermique de l'assemblage tout en conservant l'espace de ventilation au-dessus des nattes installées. Selon les règles de l'art, les fourrures doivent être fixées aux chevrons en passant au travers des panneaux rigides pour faciliter la pose de la cloison sèche.



1. INSTALLATION DE PANNEAUX ISOLANTS RIGIDES AU PLAFOND Une fois l'isolant en nattes posé en affleurement de la sous-face de l'ossature, fixez les panneaux rigides FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CodeBord^{MD} ou C-200 à l'ossature du plafond à l'aide de clous et de rondelles.



2. ÉTANCHÉISATION DES JOINTS ET DES PÉNÉTRATIONS Scellez tous les joints et les pénétrations avec le ruban à joints JointSealR^{MD} approuvé de Owens Corning^{MD}.



3. INSTALLATION DU PARE-VAPEUR Consultez le code du bâtiment en vigueur dans votre localité pour déterminer si un film de polyéthylène est requis ou si un panneau rigide avec joints scellés peut être utilisé comme pare-vapeur.



4. SUPPORT DES PLAQUES DE PLÂTRE Posez des fourrures en bois perpendiculairement à la structure du plafond avec des vis tous les 305 mm (12 po) centre-à-centre.

5. INSTALLATION DE PLAQUES DE PLÂTRE Installez des plaques de plâtre ou un autre matériau de finition de plafond sur les fourrures en bois.

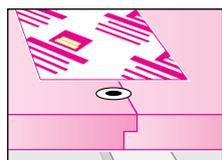
Épaisseur recommandée : 51 mm (2 po)



MURS EXTÉRIEURS



1. INSTALLATION DE L'ISOLANT CODEBORD^{MD} OU C-200 Installez les panneaux à la verticale du côté extérieur des murs. Débutez à l'angle du mur. Coupez la rive feuillurée du panneau de sorte que le panneau puisse être posé en affleurement de la face extérieure du montant. Fixez les panneaux à l'ossature avec des clous et des rondelles installés à une distance centre-à-centre de 151 mm (6 po) sur les bords verticaux des panneaux et à une distance centre-à-centre de 305 mm (12 po) sur les montants intermédiaires. Glissez le deuxième panneau contre le premier. Les bords verticaux des panneaux doivent toujours s'appuyer au centre d'un montant de 406 mm ou 610 mm (16 po ou 24 po). Scellez tous les joints avec le ruban à joints JointSeal^{MD} approuvé de Owens Corning.



2. POSE DE LA FINITION EXTÉRIEURE Pour éviter la décoloration causée par l'exposition à la lumière directe du soleil, fixez dès que possible le revêtement extérieur sur les panneaux rigides conformément aux recommandations du fabricant.

MURS INTÉRIEURS Pour terminer l'installation du côté intérieur des murs extérieurs, suivez les instructions de la section portant sur les murs de sous-sol à ossature en bois dans le Guide complet d'installation et d'utilisation de l'isolant ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC}.

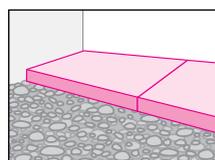
Valeurs R et épaisseurs recommandées :

Murs de 38 mm x 89 mm (2 po x 4 po) : 1 couche d'isolant de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CodeBord^{MD} ou C-200 de 51 mm (2 po) plus 1 couche d'isolant ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC} R-12 ou R-14

Murs de 38 mm x 140 mm (2 po x 6 po) : 1 couche d'isolant FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CodeBord^{MD} ou C-200 de 51 mm (2 po) plus 1 couche d'isolant ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC} R-22 ou R-24



PLANCHERS DE SOUS-SOL EN BÉTON



1. POSE DU GRAVIER Disposez une couche de gravier grossier et propre ayant une épaisseur d'au moins 102 mm (4 po) sur le sol intact. Nivelez.



2. INSTALLATION DE L'ISOLANT CODEBORD^{MD} OU C-200 Assurez-vous que les panneaux sont bien jointifs. Il est recommandé de sceller tous les joints avec le ruban à joints JointSeal^{MD} approuvé de Owens Corning^{MD}.



3. INSTALLATION DU PARE-VAPEUR Consultez le code du bâtiment en vigueur dans votre localité pour déterminer si un film de polyéthylène est requis ou si un panneau rigide avec joints scellés peut être utilisé comme pare-vapeur.

Sceller les panneaux rigides de Owens Corning^{MD} conformément aux directives du fabricant peut créer une barrière contre le radon sous la dalle de béton.

4. POSE DU BÉTON Versez le béton directement sur les panneaux jusqu'à l'obtention de l'épaisseur désirée.

Remarque : Vérifiez les exigences de construction minimales établies pour votre municipalité par le Code du bâtiment en vigueur et auprès d'un représentant local du Code du bâtiment.

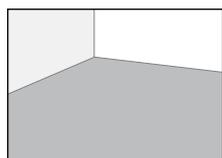
Épaisseurs recommandées : 38 mm ou 51 mm (1 ½ po ou 2 po)



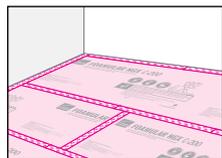
FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} CODEBORD^{MD} et C-200

PLANCHERS DE SOUS-SOL EN BÉTON – DALLE EXISTANTE

MURS DE SOUS-SOL EN BÉTON



1. PRÉPARATION DE LA DALLE EXISTANTE
Assurez-vous que la dalle de béton existante est exempte de fissures et de cavités et qu'elle a été nivelée.



2. INSTALLATION DES PANNEAUX ISOLANTS RIGIDES Assurez-vous que les panneaux sont bien jointifs. Il est recommandé de sceller tous les joints avec le ruban à joints JointSeal^{MD} approuvé de Owens Corning^{MD}.



3. INSTALLATION DU PARE-VAPEUR
Consultez le code du bâtiment en vigueur dans votre localité pour déterminer si un film de polyéthylène est requis ou si un panneau rigide avec joints scellés peut être utilisé comme pare-vapeur.



4. INSERTION DE FOURRURES EN BOIS
Pour fixer les panneaux isolants rigides à la dalle de béton existante, fixez des fourrures en bois de 25 mm x 102 mm (1 po x 4 po) à une distance centre-à-centre de 406 mm (16 po) avec des clous à béton ou des pièces d'ancrage Tapcon.

5. SOUS-PLANCHERS Fixez un panneau à copeaux orientés de particules ou de contreplaqué d'au moins 16 mm (5/8 po) aux fourrures en bois avec des vis tous les 305 mm (12 po) centre-à-centre. Installez le matériau de finition selon les recommandations du fabricant.

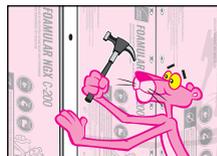
Remarque : Vérifiez les exigences de construction minimales établies pour votre municipalité par le Code du bâtiment en vigueur et auprès d'un représentant local du Code du bâtiment.



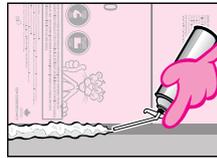
1. PRÉPARATION DES MURS Assurez-vous que le mur de béton soit aussi plat que possible; utilisez un marteau pour niveler la surface.



2. DÉCOUPE ET POSE DE L'ISOLANT CODEBORD^{MD} OU C-200 À LA PLEINE HAUTEUR DU MUR Mesurez la hauteur du mur. Coupez l'isolant à la longueur voulue. Coupez la rive feuillurée du panneau afin de le poser bien jointif à l'angle du mur. En commençant à l'angle du mur, posez l'isolant à la verticale. Utilisez un adhésif appliqué par points ou des pièces d'ancrage à béton avec de grandes rondelles pour maintenir les panneaux en place sur le mur de fondation en vous assurant que les panneaux sont à niveau.



3. REMPLISSAGE DES JOINTS ET PÉNÉTRATIONS AVEC UN PRODUIT DE SCHELLEMENT EN MOUSSE Remplissez le joint sur le pourtour du mur isolé ainsi que toutes les perforations pratiquées dans le panneau isolant. Pour assurer la pose convenable des plaques de plâtre, enlevez l'excédent du produit de scellement en mousse à l'aide d'un couteau ou d'une lame de scie à métaux.



4. INSTALLATION DU PARE-VAPEUR
Consultez le code du bâtiment en vigueur dans votre localité pour déterminer si un film de polyéthylène est requis ou si un panneau rigide avec joints scellés peut être utilisé comme pare-vapeur.

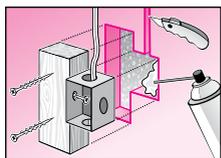
Installez un pare-vapeur de polyéthylène sur l'isolant rigide si nécessaire. Consultez le code du bâtiment en vigueur.

5. INSERTION DE FOURRURES EN BOIS
Insérez des fourrures en bois par-dessus les panneaux et fixez-les au mur de béton à l'aide de pièces d'ancrage à maçonnerie, à une distance centre-à-centre verticale maximum de 610 mm (24 po).

6. FINITION DES MURS Une fois l'installation terminée, installez des plaques de plâtre de 13 mm (1/2 po) d'épaisseur ou un autre matériau approuvé comme barrière thermique et fixez-les au mur de fondation avec des attaches appropriées. Effectuez la finition des plaques de plâtre en suivant les instructions du fabricant. Consultez le Code du bâtiment en vigueur lorsque d'autres finitions sont utilisées.



INSTALLATION DES BOÎTIERS ET CÂBLES ÉLECTRIQUES



1. PRÉPARATION DE L'EMPLACEMENT DES BOÎTIERS ÉLECTRIQUES À l'endroit où le boîtier de sortie électrique doit être installé, taillez une ouverture dans l'isolant de 51 mm (2 po) x 152 mm (6 po).

2. POSE DES BOÎTIERS ÉLECTRIQUES Insérez un bloc de bois dans l'ouverture et fixez-le au mur de béton à l'aide de pièces d'ancrage à maçonnerie. Taillez une autre ouverture dans l'isolant, à côté du bloc de bois, pour y insérer le boîtier électrique. À l'aide de vis, fixez le boîtier électrique sur le chant du bloc de bois. Le boîtier électrique doit être en affleurement des plaques de plâtre une fois que celles-ci sont posées.

3. INSTALLATION DES CÂBLES DE LA BOÎTE DE JONCTION AU BOÎTIER DE SORTIE ÉLECTRIQUE Formez une rainure dans le panneau isolant pour insérer les câbles électriques allant de la boîte de jonction au boîtier de sortie électrique. Le câble doit être posé à une profondeur minimale de 13 mm (½ po) (le câble électrique doit se trouver à au moins 25 mm [1 po] de la surface de la cloison sèche). Reliez le câble au boîtier de sortie électrique.

4. REMPLISSAGE ET SCELLEMENT Employez un produit de scellement en mousse pour remplir la rainure élargie, l'espace derrière le boîtier électrique et autour du bloc de bois et du boîtier électrique.

FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} C-300

ISOLANT DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ RIGIDE

ISOLANT ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC}
DE LA PROCHAINE GÉNÉRATION

Pour utilisation sous les dalles de plancher de garage isolées.

SPÉCIFICATIONS :

- Dalles de béton
- 30 lb/po² (C-300)
- Rives aboutées ou feuillurées

DIMENSIONS OFFERTES

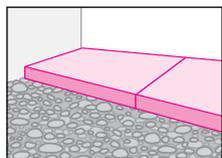
Isolant de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} C-300

ÉPAISSEURS	LARGEUR	LONGUEUR
25 mm à 102 mm (1 po à 4 po) en incréments de 12,7 mm (½ po)	610 mm (24 po)	2438 mm (96 po)

Visitez le magasin de matériaux de construction de votre localité pour connaître les dimensions offertes pour chaque produit.

PLANCHER DE GARAGE ISOLÉ

ISOLANT ROSE FIBERGLAS^{MD} NOUVELLE GEN^{MC} DE LA PROCHAINE GÉNÉRATION



1. INSTALLATION DE L'ISOLANT C-300

Installez l'isolant C-300 sur un substrat approprié. Assurez-vous que les panneaux sont bien jointifs. Il est recommandé de sceller tous les joints avec le ruban à joints JointSealR^{MD} approuvé de Owens Corning^{MD}.



2. INSTALLATION DU PARE-VAPEUR

Consultez le code du bâtiment en vigueur dans votre localité pour déterminer si un film de polyéthylène est requis ou si un panneau rigide avec joints scellés peut être utilisé comme pare-vapeur.

Sceller les panneaux rigides de Owens Corning^{MD} conformément aux directives du fabricant peut créer une barrière contre le radon sous la dalle de béton.



3. POSE DU BÉTON Versez le béton directement sur les panneaux jusqu'à l'obtention de l'épaisseur désirée.



RUBAN À JOINTS JOINTSEALR^{MD}

Le ruban à joints JointSealR^{MD} de Owens Corning^{MD} est un produit efficace pour sceller les joints des panneaux de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} dans les murs verticaux lorsque les panneaux sont utilisés comme isolant continu sur une ossature murale en acier ou en bois ou comme isolant pour les murs creux en maçonnerie.



AVANTAGES :

- Ruban mince et flexible permettant de sceller autour des pénétrations et des surfaces inégales
- Adhésif puissant; adhérence à long terme, résistant et maniable
- Peut être installé à basse température (-18 °C/0 °F)
- Reste flexible et élastomère, ce qui lui permet de suivre le mouvement des composants du bâtiment
- Compatible avec les isolants de polystyrène extrudé rigide
- Matériau résistant à l'eau et à l'air
- Option d'étanchéité faisant partie du Système pare-air FOAMULAR^{MD} CodeBord^{MD}

DIMENSIONS DU ROULEAU

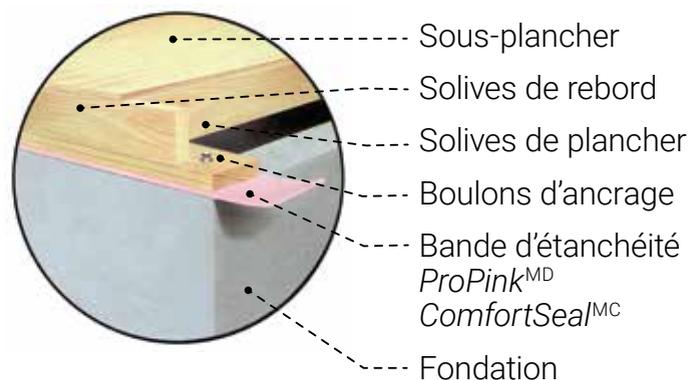
ÉPAISSEUR (MILS)	LARGEUR	LONGUEUR
0,25 mm (9,9)	89 mm (3,5 po)	27,4 m (90 pi)

BANDE D'ÉTANCHÉITÉ PROPINK^{MD} COMFORTSEAL^{MC}

DESSUS DU MUR DE FONDATION

AVANTAGES :

- ▶ Remplit les interstices entre la lisse basse et les murs de fondation
- ▶ Fabriquée au Canada et facile à installer
- ▶ Aide à réduire les infiltrations d'air dans votre maison
- ▶ Faite en mousse de polyéthylène durable et résistante à l'humidité



CALCULEZ LA QUANTITÉ REQUISE

Mesurez le périmètre des murs de fondation. Pour obtenir le nombre de rouleaux requis, divisez la longueur totale du périmètre en mètres (ou pieds) par 25 m/rouleau (ou 82 pi/rouleau).



— 20 | Isolant de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR^{MD} NGX^{MC}

1 800 438-7465
[owenscorning.ca](https://www.owenscorning.ca)

Publ. n° 500788B. Juillet 2022. LA PANTHÈRE ROSE^{MC} & © 1964-2022 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. Tous droits réservés. La couleur ROSE est une marque déposée de Owens Corning. *Les économies réelles dépendent du niveau d'isolation original, du climat, de la taille de la maison, des fuites d'air ainsi que des habitudes d'utilisation d'énergie et de vie personnelles. †Impact mesuré sur une période de 100 ans par rapport à la solution d'agent gonflant de l'isolant FOAMULAR^{MD}. ‡L'isolant FOAMULAR^{MD} NGX^{MC} contient en moyenne 20 % de matières recyclées. Certifié par SCS. © 2022 Owens Corning. Tous droits réservés.